



## ஸ்ரீ கோதாஸ்துதி ஸ்லோகம்-6

ஸோணா஽தரே஽பி குசயோரபி துங்கபத்ரா |  
வாசாம் ப்ரவாஹ நிவஹே஽பி ஸரஸ்வதீ த்வம் |  
அப்ராக்ருதைரபி ரஸைர்விரஜா ஸ்வபாவாத் |  
கோதா஽பி தேவி கமிதுர் நநு நர்மாத஽ஸி ||

### அர்த்தம்

ஏ தேவியே! நீ சோணை என்னும் நதியாயிருந்தாலும்  
துங்கை,பத்ரை என்னும் நதிகளாகவும், ஸரஸ்வதீ  
நதியாயிருந்தாலும் விரஜை நதியாகவும், கோதாவரி  
நதியாயிருந்தாலும் நர்மதை நதியாகவும் ஆகிறாய்.  
எப்படியென்னில்,

உதட்டினில் செந்நிறமுடையவளாய் (சோணா நதி)  
கொங்கையில் உயர்வும் அழகும் பெற்றவளாய்  
(துங்க பத்ரா)

வாக்குப் ப்ரவாமாகிற செல்வத்தில் கலைமகளாய்  
(ஸரஸ்வதீ)

அப்ராக்ருதமான பக்தி ரஸங்களால் ராஜ தாமஸ  
குணங்களற்றவளாய் (விரஜா)

இயற்கையில் கோதையாய் இருந்தாலும், பகவானுக்கு விளையாட்டுக்குக் காரணபூதையாய் (கமிது:நர்மதா) ஆகிறாய்.

## ஸ்லோகம்-7

வல்மீகத: ஸ்ரவணதோ வஸுதாத்மநஸ் தே  
ஜாதோ பபூவ ஸ முநி: கவி ஸார்வபௌம: |  
கோதே கிமத்புதமிதம் யதமீ ஸ்வதந்தே |  
வக்த்ராரவிந்த மகரந்த நிபா: ப்ரபந்தா: ||

### அர்த்தம்

ஹே கோதா தேவியே! பூமிபிராட்டியேயான உன்னுடைய காதென்று சொல்லும் வல்மீகத்திலிருந்து (புற்றினின்று) பிறந்த அந்த முநி(வால்மீகி முநிவர்) கவிச்சக்ரவர்த்தியானார். அப்படியிருக்க, உன்னுடைய திருவாயாகிய தாமரையிலிருந்து பெருகும் தேனுக்கு ஒப்பான உன் அருளிச்செயல்கள், பாகவதர்களால் மிக ரஸனையுடன் அனுபவிக்கப் பெறுவது என்ன விந்தையாகக் கூடும்? ஒன்றும் ஆச்சர்யமில்லை.

## ஸ்லோகம்-8

போக்தும் தவ ப்ரியதமம் பவதீவ கோதே |  
பக்திம் நிஜாம் ப்ரணய பாவநயா க்ருணந்த: |  
உச்சாவசைர் விரஹ சங்கமஜை ருதந்தை: |  
ஸ்ருங்காரயந்தி ஹ்ருதயம் குரவஸ் த்வதீயா: ||

### அர்த்தம்

கோதாதேவியே! உன் குருக்கள் (பெரியோர்கள், ஆழ்வார்கள், உன் பிதா விஷ்ணுசித்தர்) உன்னைப் போலவே உன் ப்ரியதமரான பெருமாளை அனுபவிக்க ஆசை கொண்டு, தங்கள் பக்தியை, ராகம், ஸ்நேஹம் என்னும் ச்ருங்கார பாவத்தினால் பேசிக் கொண்டு, அநேக விதங்களான விரஹச்ருங்கார, ஸம்சலேஷ ச்ருங்கார (எம் பெருமானுடன் சேர்ந்து இருப்பது) வ்ருத்தாந்தங்களால், தங்கள் மனதை ச்ருங்கார பாவத்தால் நிரப்புகிறார்கள்.

## ஸ்லோகம்-9

மாத: ஸமுத்திதவதீ மதிவிஷ்ணுசித்தம் |  
விஸ்வோபஜீவ்ய மம்ருதம் வசஸா துஹாநாம் |  
தாபச்சிதம் ஹிம ருசேரிவ மூர்த்திமந்யாம் |  
ஸந்த: பயோதி துஹிது: ஸஹஜாம் விதுஸ்த்வாம் ||  
அர்த்தம்

ஹே தாயே! பெரியாழ்வாரிடத்தில்(விஷ்ணுசித்தர்)  
உண்டானவளும்  
(சந்திரமா மநஸோ ஜாத: - சந்திரன் விஷ்ணுவின்  
மனஸ்ஸில் பிறந்தவன்), ஸகல உலகம் உய்ய  
உபயோகமானதான அம்ருதத்தை ஒத்த பிரபந்தத்தை,  
வாக்கினால் உண்டாக்கியவளும் , ஆத்யாத்மிக -  
ஆதிபௌதிகாதி தாபங்களை(கஷ்டங்களை)ப்  
போக்குவளும், (சந்திரன் உலகம் முழுதுக்கும் அம்ருத  
கிரணங்களை வழங்கித் தாபம் போக்குகிறான்), சந்திரன்  
போன்ற இன்னொரு மூர்த்தி என்று சொல்லும்படியாக  
அமைந்தவளும் ஆன உன்னை, பெரியோர்கள்,  
ஸமுத்ரத்தின் மகளான திருமகளின் (லக்ஷ்மியின்)  
உடன்பிறந்தவளாக (சந்திரன் லக்ஷ்மிக்கு சகோதரன்  
என்பது போல) அறிந்து வைத்துக் கூறினார்கள்.

## தெளிவுரை

- சிலேடையணியாக சொல்லப் பட்டிருப்பது :
- 1.விஷ்ணுசித்தரிடத்தில் ( விஷ்ணுவின் சித்தத்தில்)  
தோன்றிய ஸ்ரீ கோதையும் (பகவான் மனத்தில்  
உதித்த) சந்திரனும் சிலேடைப் பொருள்கள்.
  2. ஆண்டாளை சந்திரனின் இன்னொரு மூர்த்தி  
என்னலாம், எப்படியெனில் இருவரும்  
குளிர்ந்தியான அம்ருதம் பொழிபவர்கள்.  
இருவருடைய அமிருதப் பொழிவுகளும் சகல  
உலகிற்கும் உய்வதற்கு உதவுவதாம்.
  3. ஸ்ரீ கோதை இந்த க்ரமத்தில் சந்திரனுடைய  
இன்னொரு மூர்த்தி என்கிறோம். சந்திரனுக்கு  
சகோதரி லக்ஷ்மி. சந்திரஸஹோதரி என்பது  
லக்ஷ்மிக்குப் பொருந்தும். ஆகவே கோதையை

லக்ஷ்மியின் சஹோதரி என்று விஷயமறிந்த  
பெரியோர்கள் அறிந்து சொல்வர்.

4. சந்திர கிரணம் எங்ஙனம் குளிர்த்தியாக  
மக்களின் தாபத்தைப் போக்குமோ, அதே போல,  
ஸ்ரீ கோத்தேவியின் பாசுரங்கள் கூட மக்களின்  
தாபத்ரயம் போக்கும் திறமுடையதாம்.

## ஸ்லோகம்-10

தாதஸ்து தே மதுபித: ஸ்துதிலேஸ வஸ்யாத் |  
கர்ணாம்ருதை: ஸ்துதி ஸதை ரநவாப்த பூர்வம் |  
த்வந்மௌளி கந்த ஸுபகா முபஹ்ருத்ய மாலாம் |  
லேபே மஹத்தர பதாநுகுணம் ப்ரஸாதம் ||

### அர்த்தம்

உன்னுடைய தகப்பனாரோ என்னில்,  
அல்பஸ்துதியாலேயே வசப்படக் கூடியவரான,  
மதுவென்னும் அசுரனைக் கொன்ற  
எம்பெருமானிடமிருந்து, செவிக்கினிய அனேகம்  
சொல்மாலையால் ஸ்துதி செய்தும்,  
அடையவொண்ணாத அதிமேன்மையான பதவிக்கு  
(நித்ய விபூதிக்கு)ஒத்த தன்மையுடையதான  
அநுக்ரஹத்தை, உன் சிரஸ்ஸின் கேச நறுமணத்தினால்,  
நிறைவான வாஸனையால், ஸுகந்தத் தன்மைப் பெற்ற  
புஷ்பமாலையை (பகவானுக்கு) சமர்ப்பித்து அடைந்தார்.

